

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2006-04-13. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPELS ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2006-04-13. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DE LA REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

APPEALS / APPELS:

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:
<http://www.lexum.umontreal.ca/csc-scc/en/rec/html/2006scc012.wpd.html>
<http://www.lexum.umontreal.ca/csc-scc/fr/rec/html/2006csc012.wpd.html>)

30380 et 30381 **Ville de Lévis c. Louis Tétreault -et - Procureur général du Canada - ET - Ville de Lévis c. 2629-4470 Québec inc. - et - Procureur général du Canada** (Qc) (Crim.) (Autorisation)
2006 SCC 12 / 2006 CSC 12

Coram : La juge en chef McLachlin et les juges Bastarache, Binnie, LeBel, Fish, Abella et Charron

Les appels interjetés contre les arrêts de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéros 200-10-001598-049 et 200-10-001597-041, en date du 14 avril 2004, entendus le 21 octobre 2005 sont accueillis. Les acquittements des intimés sont annulés. Des verdicts de culpabilité sont inscrits et chacun des intimés est condamné au paiement de l'amende minimum de 300 \$ prévue par la loi.

The appeals from the judgments of the Court of Appeal of Quebec (Quebec), Numbers 200-10-001598-049 and 200-10-001597-041, dated April 14, 2004, heard on October 21, 2005 are allowed. The respondents' acquittals are set aside. Convictions are entered and each of the respondents is sentenced to pay the minimum fine of \$300 prescribed by law.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION:

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

<http://www.lexum.umontreal.ca/csc-scc/en/com/2006/html/06-04-10.2a.wpd.html>

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

<http://www.lexum.umontreal.ca/csc-scc/fr/com/2006/html/06-04-10.2a.wpd.html>

DISMISSED / REJETÉES

Alfred Heinz Reumayr v. Canada (Minister of Justice), et al. (B.C.) (Crim.) (31072)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Alfred Heinz Reumayr v. Canada (Minister of Justice), et al. (B.C.) (Crim.) (31073)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Thomas Kane c. Sa Majesté la Reine (Qc) (Crim.) (31193)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Cherryllle Margaret Dell v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Crim.) (31213)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Ministry of Transportation v. Laurel Cropley, Adjudicator, et al. (Ont.) (31224)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Ministry of Northern Development and Mines v. Tom Mitchinson, Assistant Commissioner, et al. (Ont.) (31226)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Robert Victor MacPherson Kennedy v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Crim.) (31229)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Ronald Harvey Laprise v. Her Majesty the Queen (Sask.) (Crim.) (31274)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Ruth Gregoire on behalf of her son James Victor Goodwin, deceased v. Her Majesty the Queen in right of the province of British Columbia, et al. (B.C.) (31288)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Donald Michael John Szybunka v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Crim.) (31309)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Ronald A. Weinberg, et al. v. Cinar Corporation, et al. (Que.) (31183)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Cinar Corporation, Cinar Productions Inc., Cinar Studios Inc., Lassie Productions Inc., Lassie II Productions Inc., Cinar Media Inc., Cinar Productions (2004) Inc., Cinar Animation Inc. and Lassie Productions II (2004) Inc. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimées Cinar Corporation, Cinar Productions Inc., Cinar Studios Inc., Lassie Productions Inc., Lassie II Productions Inc., Cinar Media Inc., Cinar Productions (2004) Inc., Cinar Animation Inc. et Lassie Productions II (2004) Inc.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

The Board of Trustees of the Edmonton Pipe Industry Pension Trust Fund v. Dennis Black Deans, et al. (Alta.) (31255)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Boa-Franc Inc. v. 1193430 Ontario Inc. (Ont.) (31276)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

Towne Meadow Development Corporation Inc. v. Israel Discount Bank Ltd., et al. (Ont.) (31298)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Israel Discount Bank Ltd. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Banque Israel Discount Ltée.)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Carla Grunwald v. Her Majesty the Queen (F.C.) (31320)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Carla Grunwald v. Her Majesty the Queen (F.C.) (31334)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella
